

НОЖНИЦЫ УНИВЕРСАЛЬНЫЕ К1

Красное руководство по эксплуатации

RU

Ножницы универсальные серии ARMA2L 3 K1 товарного знака IEK (далее – ножницы) предназначены для резки проводов малых сечений.

Монтажные работы должны выполняться только исправными ножницами. Перед каждым применением необходимо внимательно осмотреть изделие. На ножницах не должно быть трещин, повреждений рукояток, деформации и вмятин на лезвии. Рукоятки должны быть чистыми и сухими, без следов масла и смазки.

По окончании работы очистите ножницы. Не используйте для очистки пластиковой рукоятки растворители и нефтепродукты.

Ножницы являются законченным изделием и ремонту не подлежат.

При нормальном функционировании по истечении срока службы ножницы не представляют опасности при дальнейшей эксплуатации.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Производить резку проводов, находящихся под напряжением.

**Использовать ножницы не по назначению
(в качестве рычага, ударного инструмента и т.п.).**

ВНИМАНИЕ

Нарушение правил техники безопасности при выполнении работ может стать причиной травм и выхода ножниц из строя.

Храните ножницы в труднодоступном для детей месте.

Храните ножницы в помещении, не содержащем агрессивной среды, повышенной влажности, температуры и прямых солнечных лучей.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие подлежит утилизации.

Утилизация изделий производится в соответствии с требованиями законодательства стран реализации.

EN

IEK trademark ARMA2L 3 K1 series universal shears (hereinafter – shears) are designed for cutting wires of small cross-sections.

Installation work shall be carried out only with the shears in good working order. The product shall be carefully inspected before each use. The shears shall not have cracks, damage to the handles, deformation and dents on the blade. The handles shall be clean and dry, free of oil and grease.

Clean the shears when the work is finished. Do not use solvents or petroleum products to clean the plastic handle.

The shears are a finished product and cannot be repaired.



If the shears function normally at the end of their service life, they are not dangerous for further use.

IT IS FORBIDDEN

To cut energized wires.

To use the shears for purposes other than those for which they are intended (as a lever, percussive tool, etc.).

ATTENTION

Violation of safety regulations when working may cause injuries and damage to the shears.

Keep the shears out of reach of children.

Store the shears in a room free of aggressive environment, high humidity, temperature and direct sunlight.

If a fault is found after the expiration of the warranty period, the product shall be disposed of.

Disposal of the products shall be carried out in accordance with the requirements of the legislation of the countries of sale.

KK

IEK тауар белгісінің ARMA2L 3 K1 әмбебап сериясына жататын айшылары (бұдан әрі-қайшы) шағын қималы сымдарды кесуге арналған.

Монтаждау жұмыстары тек жарамды қайшылармен жүргізілуі керек. Өр қолданар алдында өнімді мұқият тексеру қажет. Қайшыда жарықшалар, тұтқалардың зақымдануы, деформация болмауы қажет және жүзі майыспаған болғаны жөн. Тұтқалар таза және құрғақ, май мен май іздері болмауы керек.

Жұмыс аяқталғаннан кейін қайшыны тазалаңыз. Пластикалық тұтқаны тазалау үшін еріткіштер мен мұнай өнімдерін пайдаланбаңыз.

Қайшы дайын өнім болып табылады және жөндеуге жатпайды.

Қалыпты жұмыс істеген кезде, қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін қайшы одан әрі пайдалану кезінде қауіп төндірмейді.

ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ

Кернеудегі сымдарды кесуге.

Қайшыны мақсатсыз пайдалануға (иінтірек, ұрмалы аспап және т.б. ретінде) НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жұмыстарды орындау кезінде қауіпсіздік ережелерін бұзу жарақат алуға және қайшының істен шығуына әкелуі мүмкін.

Қайшыны балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Қайшыны агрессиялы ортасы, жоғары ылғалдылығы, температурасы жоқ және тікелей күн сәулесі түспейтін үй-жайда сақтаңыз.

Кепілді мерзім өткеннен кейін ақаулық анықталған жағдайда бұйым кәдеге жаратуға жатады.

Бұйымдарды кәдеге жарату сату елдері заңнамасының талаптарына сәйкес жүргізіледі.

Технические данные / Technical data / Техникалық деректер



Параметр / Parameter	Значение / Value / Мәні
Разрез многожильных медных проводов сечением, мм ² / Cutting of stranded copper wires with cross-section, mm ² / Қимасы бар көп талшықты мыс сымдарын кесу, мм ²	до 2,5 / up to 2,5 / 2,5 дейін
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылығы	Ножницы – 1 шт. / Shears – 1 pcs. / Қайшы – 1 дана.
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жылдар	5
Гарантийный срок, с момента продажи, лет / Warranty period, from the date of sale, years / Кепілдік мерзімі, сатылған күннен бастап, жылдар	1